



Taiwan Lectures on
Chinese Studies

臺灣漢學講座

The Dawn of Western Science as Cultural Authority in China: Tianyanlun (On Heavenly Evolution) in the Post-1895 Debate over Preserving China's Dogma

12. 22. 2020 | 12:00 PM (Israel Standard Time)

ZOOM: <https://reurl.cc/Gr1gzx>

There is an intriguing puzzle to be found in the historiography of Western science in modern China: While Yan Fu's *Tianyanlun* 天演論 (*On Heavenly Evolution*), which was published in 1896 as the Chinese translation of Thomas Huxley's *Evolution and Ethics* (1898), is universally celebrated as the most influential book in modern Chinese intellectual history, it receives little – if any – credit in the history of science.

Challenging the conventional understanding of *On Heavenly Evolution* in terms of Social Darwinism, this article proposes to understand it in terms of “Western *gezhi*” 西學格致 (Western-Style “Investigation of Things to Acquire Knowledge”) – the term Yan Fu 嚴復 (1854-1921) coined to render “Western science” into Chinese so as to fashion *On Heavenly Evolution* as a representative text of “Western science.” By foregrounding Yan Fu's concept of “Western *gezhi*,” this article re-contextualizes this crucial text of modern Chinese thought as a pivotal moment in a three-century-long struggle to fashion Western science as Neo-Confucian *gezhi* so as to win cultural authority for it in China.

About the Speaker:

Prof. Sean Hsiang-lin LEI 雷祥麟 is Research Fellow at the Institute of Modern History, Academia Sinica, Taiwan, and Professor at the Institute of Science, Technology and Society (STS) at Yang-ming University. His first book, *Neither Donkey nor Horse: Medicine in the Struggle over China's Modernity* (University of Chicago Press, 2014) received the 2016 William H. Welch Medal from the American Association for the History of Medicine.

Event Organizers:

החוג ללימודי מזרח אסיה
הפקולטה למדעי הרוח ע"ש לסטר וסאלי אנטין
אוניברסיטת תל אביב
DEPARTMENT OF EAST ASIAN STUDIES



國家圖書館
National Central Library
<http://www.ncl.edu.tw>



漢學研究中心
Center for Chinese Studies
<http://ccs.ncl.edu.tw>